TO ADVERTISERS
We guarantee the largest circulation of any other weekly or daily laical publication in New Mexico.

UNIVERSITY OF N. MEX.

LA VOZ DEL PUEBLO

A LOS ANUNCIANTES
Garantizamos mayor circulación que cualquier otro semanario o diario seglar en Nuevo México.

SEMANARIO DEDICADO A LOS INTERESES Y PROGRESO DEL PUEBLO HISPANOAMERICANO.

TOMO XXXI — EAST LAS VEGAS, N. M., SEPTIEMBRE 20, 1919. — NUM. 35

SON LINCHADOS DOS MEJICANOS EN PUEBLO, COLORADO

LOS ASALTANTES SE VALEN DE UNA HABIL ESTRATAGEMA

EL CONSUL DE MEJICO EN DENVER ESTA INVESTIGANDO EL ASUNTO

José González y Salvador Cortés, originarios de la República Mejicana, a quienes se acusaba de la muerte del policía Jeff Evans, fueron linchados por las masas a últimas horas de la noche del sábado pasado en Pueblo, Colo.

González y Cortés estaban en la cárcel de la ciudad, a fin de que pudiese ser más fácil su identificación por los testigos, y fueron sacados de ella a punta de pistola por los que los lincharon, quienes usaron de verdadera estrategia para lograr su propósito, pues que a fin de despistar a la policía dieron aviso de que habían ocurrido serios motines en un suburbio de la ciudad, y en cuanto salieron de la comandancia el jefe de la policía y sus reservas, penetraron a la fuerza a la cárcel y obligaron al carcelero a entregarles los presos, a los que colgaron del puente que hay en la calle 4, oeste.

El cónsul mejicano en Denver está investigando el hecho, y ha manifestado que tiene la convicción de que las autoridades de Colorado protegerán a los mejicanos.

UNA CARTA ABIERTA AL GOBERNADOR

Sr. Director de La Voz del Pueblo,
E. Las Vegas, N. M.
Muy señor mío y amigo:

Sírvase dar publicidad a la siguiente carta abierta, dirigida al Gobernador del estado, Hon. Sr. Octaviano A. Larrazolo, y quedaré agradecido a Vd. por darme esta oportunidad de dirigirme públicamente a nuestro primer mandatario:

Señor Gobernador:

Como soldado licenciado de nuestro ejército, veterano de la campaña de Francia contra las huestes del Kaiser, me he interesado mucho en su campaña y promesas hechas por Vd. y el partido de que es jefe, algunos meses ha, diciendo que harían todo lo posible en favor de los soldados.

Es el caso que, hasta el presente, nada he visto fructífero que se haya hecho en nuestro favor, y por esto desearía que me dijese por qué se han olvidado, Vd. y sus amigos políticos de nosotros. Si mal no recuerdo, en la pasada legislatura, se presentó un proyecto, favorecido por los legisladores demócratas, para que se dieran los nombramientos de la policía montada a veteranos del ejército, pero este proyecto fué echado abajo por la mayoría republicana, a la que indudablemente podía Vd. haber aconsejado de otra manera, como lo hizo con otros proyectos.

Respetuosamente, pues, pido a Vd. que no se olvide completamente de nosotros, que haga algo en nuestro favor, que bastante fué lo que sacrificamos por la patria, y bien intitulados estamos a alguna protección.

SEFERINO QUINTANA.

LAMENTABLE PERCANCE

Nos escriben de Maxwell participándonos que el día 1 de septiembre, con ocasión de haber ido Don Juan José Durán, natural del condado de San Miguel, de la vecindad de La Joya Larga, a buscar carbón de piedra a un punto situado al sur de dicha población, se echó a nadar en el río Colorado, en uno de los muchos remansos que hay allí, con tan mala suerte que pereció ahogado, sin que se le pudiera prestar ningún auxilio, pues iba solamente acompañado de dos niños de 10 o 11 años, quienes al ver que no salía corrieron a la plaza a dar la voz de alarma, y de la mucha gente que acudió al lugar del percance, solo tuvo la presencia de ánimo necesaria para echarse al agua Don Julián Hernández, oriundo de Méjico, que pudo recobrar de esta manera el cadáver del infortunado Sr. Durán, que deja para llorar su muerte a su esposa, una hija, hijo político y numerosos parientes.

EXHIBICION INTERESANTE

Los días 10 y 11 de octubre serán exhibidos en el "armory", de esta ciudad, los productos agrícolas obtenidos por los muchachos y niñas de los clubs agrícolas juveniles del condado de San Miguel. Para premiar la labor de los pequeños agricultores se han recibido valiosos donativos, que serán distribuidos entre los que más sobresalgan.

TERRIBLE HURACAN EN TEJAS

Corpus Christi, Tex., septiembre 16.—De veinte a veinticinco personas han muerto, y muy cerca de cuatro mil se hallan sin hogar y la pérdida de propiedades se estima en cuatro millones de dollars a consecuencia del huracán tropical que sopló aquí por veinte horas.

La ciudad está en situación crítica y el mayor de esta localidad ha enviado el siguiente telegrama al gobernador Hobby:

"Sírvase enviar inmediatamente dos compañías de guardias nacionales con aprovisionamientos y unirse a un llamamiento para una ayuda financiera. Las condiciones aquí son deplorables y urge una inmediata ayuda."

Cuando menos una veintena de personas flotan en la bahía de Nueces, habiendo sido barridas hasta allí por las olas, luchando entre los escombros para salvarse. Como el huracán dejó unos cuantos botes, éstos han comenzado a trabajar para rescatarlas del mar.

El huracán sopló el domingo de las costas del golfo de México. Port Aransas, situado en la isla Mustang, ha sido completamente arrasado por el huracán, habiéndose perdido la aduana y todos sus archivos. No se sabe el monto total de las pérdidas de vidas aquí, pues solo tenía una población de seiscientos habitantes.

En Corpus Christi las pérdidas de vidas se hacen ascender a 130.

A medida que van llegando nuevas de las poblaciones de estas inmediaciones, va aumentando la lista de muertos y heridos causados por la tempestad, y se hace ya actualmente ascender a varios centenares el número de muertos y heridos, siendo las pérdidas materiales enormes.

LAS TRAGEDIAS DEL AGUARDIENTE

ES ASESINADO EN RATON EL SR. POLICARPIO SANDOVAL

A consecuencia de haber bebido todos los participantes un poco más de lo debido de un cierto aguardiente "hechizo", estalló una riña entre unos tres negros y dos hispanoamericanos en Brilliant, cerca de Ratón. Durante el transcurso de la misma según dicen unos, o después de ella, en la propia casa de la víctima, según otros, el Sr. Policarpio Sandoval, original de Rociada, fué asesinado por negro llamado Walter Fleming, quien fué arrestado por el alguacil mayor del condado de Colfax, y está ahora en la cárcel, a disposición del Gran Jurado.

Durante su estancia en Brilliant arrestó también el alguacil a Joe Kezele, acusado de "bootlegging", o vender ilegalmente licor, quien también está a disposición del Gran Jurado, y tenía en su poder cuando fué arrestado un alambique y cierta cantidad de licor, igual, según se afirma al que tenían los rijosos.

REGALO DE AMERICA A UN REGIMIENTO CHECOESLAVO

El Presidente Masaryk, de Checoeslavonia, presentando sus colores a un regimiento de la nueva república, regalado por sus compatriotas de los Estados Unidos. El Sr. Votja Benos, representante de los donantes, queda a la derecha, con la cabeza cubierta, mientras que el Presidente Masaryk da las gracias por el precioso obsequio.

La Locura de D'Annunzio en Fiume

PROCLAMA LA ANEXION DE LA CIUDAD A ITALIA

Gabriel d'Annunzio, el histérico poeta italiano, al frente de unas fuerzas de "arditi" entró a Fiume, proclamando a mano armada la anexión de Fiume a Italia y expulsando a las fuerzas serbias del lugar, al mismo tiempo que las de las demás naciones aliadas tenían que encerrarse en sus cuarteles.

Italia ha pedido a los aliados que consideren como un asunto interno italiano este hecho de d'Annunzio, que será castigado por el Gobierno de Roma como es debido. Mientras tanto, la censura no permite saber qué es lo que pasa en Fiume, hasta el desenlace de lo que se ha llamado la locura de d'Annunzio.

EL PRESIDENTE WILSON EN PUEBLO

El día 25 del presente pronunciará su anunciado discurso en Pueblo, Colorado, el Presidente Wilson, en favor de la ratificación del tratado de paz con Alemania y la Liga de las Naciones.

El Presidente hará su discurso en la nueva casa de la ciudad, que será inaugurada en dicha fecha.

La visita del Presidente dará gran estímulo a la feria que se celebrará en Pueblo del 20 al 25 de este mes. A estas ferias mandará una magnífica exhibición el Gobierno federal, descollando especialmente las muestras de ganado lanar, de diferentes variedades, que serán presentadas para beneficio de los criadores de ganado que acudan a la feria.

RATEROS EN ESTA PLAZA

El domingo en la noche robaron unos rateros mejicanos en la plaza vieja más de $40 a D. Cruz García, de Wagon Mound, usando un procedimiento original.

Los rateros acusaron a García de haber recogido un monedero con más de cien pesos que había perdido uno de ellos, y al decir García que no era verdad, y ofrecerles que lo registraran para probarlo, procedieron a hacerlo, substituyendo por el monedero con los reales de García uno que no tenía ni tlaco, como premio a su inocencia.

A otra persona, según queja a la policía, trataron de jugarle la misma treta, pero como no tenía más que $1 en pieza cree que por esto no llevaron a cabo los rateros su acto de prestidigitación con las bolsas.

Las Enmiendas a La Constitucion

NO SE CONOCE TODAVIA EL RESULTADO DEFINITIVO

Son tan escasas las noticias recibidas hasta ahora que no se puede todavía decir con certeza cuál ha sido el resultado de la elección verificada el martes de esta semana en Nuevo Méjico. Parece, no obstante, que la enmienda del "cuerpo de control" y la que pretendía dar el poder a la legislatura para contraer deudas sin el permiso de los votantes, que eran rematadamente malas, han sido derrotadas, habiéndose dado en su favor un voto irrisorio. La enmienda para dar el derecho de sufragio a los soldados ausentes si bien fué derrotada en Las Vegas, en Albuquerque y Roswell, triunfó en Santa Fe, y al parecer el voto de los precintos rurales la ha salvado.

El voto fué escaso en todo el estado, por el poco interés que se tenía en la elección y a causa de las lluvias, que en muchos lugares prevalecieron durante aquel día y el anterior. Hasta que se haga el cómputo oficial la semana próxima no se podrá anunciar el resultado definitivo.

PROPOSITOS DE LA LEGION AMERICANA

MANIFESTACIONES DE SU MESA DIRECTIVA NACIONAL

Ha sonado la hora para todos los pseudo-americanos, los casi-americanos y los americanos en diminutivo que se hallan en la vida pública de los Estado Unidos. Está ya para alborar el día de su fin.

Estas palabras forman parte de la respuesta de la Legión Americana a un individuo de Tejas que preguntó a "The Legion Weekly", el órgano oficial de la Legión, formada por los americanos veteranos de la Gran Guerra, qué significaba en realidad el lema de la sociedad: "Sistema; no Política (Policies—Not Politics)".

Y sigue diciendo "The Legion Weekly":

Si bien la Legión Americana va a adherirse a su lema, cree la Legión que es muy posible que va a tener mucho que hacer con la política. No con la política de espíritu cerrado. Se concibió la idea de formar la Legión, y se está estableciendo ésta, con un espíritu de tal grandeza y valor real que la pone muy por encima de esto. Pero va a tomar en cuenta lo que es prácticamente bueno y lo que no lo es al hacerse el nuevo deslinde político del país. Sus miembros no titubearán ante la corrupción política ni ante los chismes de la misma. Ni contemporizarán con los servidores públicos, o aspirantes a tales, cuyo **americanismo** pueda ser puesto en tela de juicio.

Se han dado ya instrucciones, que han sido mandadas por el cuartel general nacional de la asociación a cada uno de sus tres mil quinientos campos locales ya existentes, encareciendo el hacer vigorosísima oposición a todo aspirante a destino público cuya lealtad hacia América haya sido puesta en duda. No hay que tomar en consideración, ni en lo más mínimo el partido a que puedan hallarse afiliados. Esto lo aconseja simplemente la buena práctica, así como el buen sistema.

No hay lugar en la vida pública para los "capeadores" que trataron de escaparse de la conscripción militar, ni tampoco para el tipo de "capeador" que **pudiendo comprar Bonos de la Libertad dejó de hacerlo.** No creemos que la buena práctica pueda aconsejar elevarlos a tal lugar, **y no creemos que se les honre ya más con tal distinción en el futuro. Y no será realmente así elevado ninguno de ellos si lo puede evitar la Legión Americana.** Y creemos que puede hacerlo.

DECLARACIONES DEL SENADOR JOHNSON

PIDE LA EXPULSION DE LOS EXTRANJEROS NO NATURALIZADOS

El senador Johnson, ex gobernador de California, republicano, hizo recientemente las siguientes declaraciones sobre los residentes extranjeros en los Estados Unidos, según copiamos de nuestro colega "El Anunciador," de Trinidad:

"El Senador Johnson de California, está urgiendo una ley drástica para esta y otras goteras. El propone que los emigrantes que vengan a este país sean requeridos de tener pasaportes que sean fechados y que tengan límite. Además tendrían que declarar que es su intención permanecer aquí y hacerse ciudadanos; serían obligados de registrarse y presentarse al Gobierno una vez al año, y si no tomaban ciudadanía en ocho años fueran sujetos a deportación para el país de donde vinieron.

Hay una demanda general por una ley que provea que los extranjeros que habían tomado sus primeros papeles de ciudadanía pero que consiguieron excención del servicio militar durante la guerra por el hecho que eran súbditos de algún otro país debían ahora ser deportados, para que sean tratados por sus propios Gobiernos.

Esto va a causar dificultad. Hay gente de la escuela "internacional," quienes piensan que otros deberían hacer toda la pelea y sufrimiento por la civilización, mientras que ellos deberían tener participación completa del fruto de la victoria, sin contribuir nada para la causa.

Piensan ellos que pueden trabajar a ambos lados de la linea. Ganaron salarios tremendos durante la guerra como trabajadores industriales, y ahora quieren irse para su país y gozarse. Se figuran que pueden vivir allá muy barato y que el dinero que han ahorrado aquí les será bastante para comprar hacienda o entrar en negocios y ser unos magnates de todo lo que los rodea."

LAS FIESTAS EN SANTA FE

"El Nuevo Mexicano", de Santa Fe, describe la imposición de medallas al almirante Benson y al general Barrett durante las fiestas celebradas la semana pasada en dicha ciudad así:

"En presencia de una muchedumbre entusiasta que se apiñaba por todo el jardín de la Plaza, el Gobernador de Nuevo México, O. A. Larrazolo, el sábado en la tarde, con palabras elocuentes, confirió en nombre del Estado, las medallas de honor a Wm. S. Benson, almirante de la marina de los Estados Unidos, y a George Barnett, mayor general del cuerpo de marinos de los Estados Unidos.

Sobre el tablado estaban los dos huéspedes de honor y miembros de sus comitivas, el Gobernador Larrazolo y otros oradores, oficiales en uniformes militares, oficiales de Estado, caballeros y señores prominentes de la ciudad y del estado, y el coro que cantó hermosas canciones patrióticas.

Una parada brillante e imponente de los niños de escuela que pasó delante del tablado, precedió a la ceremonia de la presentación. Los miembros de la Legión Americana y los hombres que sirvieron en el ejército estaban presentes en masa.

El discurso de apertura fué pronunciado por W. A. Hawkins, A. B. Renehan, pronunció el discurso de bienvenida, y la respuesta en nombre de la Legión fué pornunciada por Miguel A. Otero, Jr. El Almirante y el Mayor General respondieron sucintamente y se expresaron al aceptar las medallas que les fueron votadas por la cuarta legislatura de nuestro estado. El discurso del gobernador fué de una elocuencia extraordinaria.

'En el nombre del pueblo de Santa Fe, en el nombre de las organizaciones cívicas, en nombre de su mayor y de su concilio les doy la bienvenida a esta antigua capital y les digo a ustedes todos soldados, marineros, marinos, y miembros del cuerpo de aviación, mayor general y almirante que ustedes hoy han venido a ser hijos adoptivos de esta antigua tierra,' dijo el Sr. Renehan.

En los días anteriores tuvo verificativo la repetición alegórica de la entrada del caudillo de Vargas a Santa Fe, con sus misioneros y guerreros castellanos, tomando el alguacil Jorge Armijo a su cargo el papel del renombrado capitán español.

Las fiestas resultaron animadas, y serán repetidas todos los años.

EL TRATADO DE PAZ Y LA LIGA DE LAS NACIONES

EL PRESIDENTE WILSON RECIBE UNA TREMENDA OVACION

DISCURSOS DE LOS SENADORES A. A. JONES Y McCUMBER

En el Senado se ha seguido discutiendo el tratado de paz, habiendo pronunciado hábiles discursos en contra de las enmiendas propuestas por el comité el senador McCumber, republicano, de North Dakota, y Jones, demócrata, de Nuevo Méjico, haciendo ambos ver la absoluta necesidad que hay de aprobar el tratado tal como fué firmado en Versalles, y el paso adelante que para la civilización sería la Liga de las Naciones. Hasta el "Morning Journal", de Albuquerque, amigo de criticarlo todo, y especialmente lo que hacen los demócratas, confiesa que el discurso del senador Jones es admirable.

Johnson ha seguido su gira, atacando al Presidente y combatiendo el tratado y la Liga de las Naciones, y sigue también la del Presidente, quien en San Francisco fué objeto de ovaciones nunca vistas en dicha ciudad.

Se afirma que la próxima semana se verificará en el Senado la primera votación con referencia al tratado, y se podrá ver definitivamente como se hallan distribuidas las fuerzas en favor y contra.

Cada día crece más en el país el sentimiento en favor de la ratificación del tratado sin enmiendas, haciendo solo las reservaciones que se juzguen necesarias, que al fin y al cabo no son más que interpretaciones, habiéndose esta semana declarado editorialmente en tal sentido el miércoles el "Santa Fe New Mexican", importante órgano periodístico republicano de este estado.